

توافقنامه همکاری میان کمیسیون مستقل انتخابات و
کمیسیون مستقل شکایات انتخابات



د ټاکنو خپلواک کمیسیون
کمیسیون مستقل انتخابات

Independent Election Commission

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوری اسلامی افغانستان



د ټاکنیزو شکایتونو خپلواک کمیسیون
کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی

Independent Electoral Complaints Commission

توافقنامه همکاری میان کمیسیون مستقل انتخابات و کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی
برای انتخابات ریاست جمهوری و شوراهاى ولایتی سال ۱۳۹۳ هـ. ش

نېټه: ۱۴ - ۰۱ - ۱۳۹۳ ل. ل.



د ټاکنو خپلواک کمیسیون
کمیسیون مستقل انتخابات
Independent Election Commission

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوری اسلامی افغانستان



د ټاکنيزو شکایتونو خپلواک کمیسیون
کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی
Independent Electoral Complaints
Commission

توافقنامه همکاری میان کمیسیون مستقل انتخابات و کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی برای انتخابات ریاست جمهوری و شوراهاى ولایتی سال ۱۳۹۳

مبني حقوقی

کمیسیون مستقل انتخابات که به اساس ماده (۱۵۶) قانون اساسی و کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی که به اساس ماده (۲۰) قانون تشکیل وظایف و صلاحیت های کمیسیون مستقل انتخابات و کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی تشکیل گردیده است؛ جهت تحقق اهداف مشترک مندرج در ماده (۲) قانون انتخابات و ماده (۲) قانون تشکیل وظایف و صلاحیت های کمیسیون مستقل انتخابات و کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی برای برگزاری انتخابات آزاد، عادلانه، شفاف و سرتاسری ریاست جمهوری و شوراهاى ولایتی (۱۶) حمل سال ۱۳۹۳ هـ.ش. در کلیه پروسه های انتخاباتی با همدیگر همکاری لازمه و تشریک مساعی می نمایند.

عموميات

۱. طرفین توافق مینمایند تا به صلاحیت های قانونی همدیگر احترام گذاشته و به نحوی همکاری نمایند تا برگزاری انتخابات آزاد، عادلانه، شفاف، سرتاسری و به موقع را ممکن سازند.
۲. طرفین در سطح دفاتر مرکزی؛ رؤسای دارالامشاه و در سطح ولایات؛ آمرین دفاتر ولایتی خویش را بحیث نماینده و همکار تعیین می کنند تا جریان تبادلۀ معلومات مرتبط به پروسه انتخابات را تحت نظر رؤسا و اعضای هر دو کمیسیون تنظیم و تسریع بخشند.
۳. طرفین جهت حل مشکلات، ایجاد سهولت و اشتراك مساعی در مطابقت با این توافقنامه اجراءات عملی را روی دست میگیرند.

مکلفیت های طرفین

تقویم انتخاباتی:

۱. طرفین: کلیه فعالیت های خویش را بادر نظر داشت تقویم انتخاباتی تصویب شده از جانب کمیسیون مستقل انتخابات تنظیم می نمایند تا از تاخیر در امور مربوطه جلوگیری شود.
۲. طرفین این توافقنامه: همه وظایف، مکلفیت ها، و مسؤلیت های خویش را به موقع انجام می دهند.
۳. بادر نظر داشت فقره ۳ ماده (۵۹) قانون انتخابات؛ کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی تصامیم خویش را پس از رسیدگی به شکایات مربوط به روند رای دهی و شمارش آراء، رسماً جهت تصدیق و اعلان نتایج نهایی به کمیسیون مستقل انتخابات احاله می دارد.

تبادل مراسلات و اسناد

۱. کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی درخواست هرگونه معلومات مرتبط به اعتراضات، شکایات و تخلف های انتخاباتی را از طریق پست برقی یا مکتوب رسمی برای نماینده کمیسیون ارسال می دارد. هر درخواست معلومات دارای شماره می باشد که از سوی کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی جهت تشخیص اعتراض، شکایت یا تحقیق مربوطه مشخص می شود. کمیسیون مستقل انتخابات حین ارسال معلومات مطالبه شده، شماره مذکور را ذکر میکند.
۲. کمیسیون مستقل انتخابات در صورت درخواست رسمی کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی؛ اسناد و معلومات مورد ضرورت را جهت رسیدگی به شکایات و اعتراضات در اختیار آن کمیسیون قرار می دهد.
۳. تمام بررسی های کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی در رابطه به اسناد حساس در دفتر مرکزی و دفاتر ولایتی کمیسیون صورت می گیرد. در صورت لزوم، کمیسیون مستقل انتخابات می تواند بعد از ساعات کاری نیز در دفتر مرکزی و دفاتر ولایتی زمینه دسترسی کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی را به این اسناد فراهم نماید.

شکایت علیه کمیسیون مستقل انتخابات با کارکنان این کمیسیون:

۱. در صورتیکه مطالبه معلومات مربوط به شکایت موجه علیه کمیسیون مستقل انتخابات، یکی از کارکنان این کمیسیون و یا در رابطه به هرگونه بررسی که از سوی کمیسیون مستقل

شکایات انتخاباتی راه اندازی میشود: باشد، کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی نماینده کمیسیون مستقل انتخابات را از موضوع شکایت و بررسی مطلع میسازد.

۲. در صورت تقاضای کمیسیون مستقل انتخابات؛ هویت فردی که علیه آن شکایات صورت گرفته، توسط نماینده کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی کتباً به کمیسیون مستقل انتخابات ارائه میگردد.

۳. کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی قبل از نشر هرگونه فیصله در رابطه به شکایات علیه کمیسیون مستقل انتخابات یا کارمندان این کمیسیون، فیصله مذکور را به اطلاع این کمیسیون میرساند.

تطبیق فیصله های کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی؛

۱. کمیسیون مستقل انتخابات فیصله های کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی را جزء در مورد نتایج نهایی؛ تطبیق میکند.

۲. تصامیم کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی در مورد نتایج نهایی انتخابات بعد از تصدیق کمیسیون مستقل انتخابات تطبیق می گردد.

۳. بادر نظر داشت فقره ۴ ماده ۵۹ قانون انتخابات اگر کمیسیون مستقل انتخابات با فیصله کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی در خصوص نتایج نهایی موافق نباشد اعتراض می نماید. کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی دلایل موجه فیصله نهایی اش را به صورت کتبی در اختیار کمیسیون مستقل انتخابات قرار میدهد. فیصله کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی بعد از پاسخ به اعتراض یا اعتراضات نهایی میباشد.

دسترسی به تاسیسات و کارمندان کمیسیون مستقل انتخابات؛

۱. کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی جهت بررسی اعتراضات، شکایات یا راه اندازی رسیدگی؛ میتواند از هر دفتر کمیسیون مستقل انتخابات بشمول دفتر مرکزی کابل بعد از استیذان کمیسیون مستقل انتخابات بازدید کند. کمیسیون مستقل انتخابات اجراءات به موقع را جهت صدور استیذان مرعی میدارد.

۲. در صورتیکه از يك کارمند کمیسیون مستقل انتخابات درخواست شود تا در مورد يك تخلف یا تقلب انتخاباتی که شاهد قضیه بوده، شهادت بدهد، کمیسیون مستقل انتخابات با کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی، در زمینه همکاری و هماهنگی می نماید.

۳. کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی می تواند که از تمامی مراحل پروسه انتخابات مشاهده بعمل آورد.

۴. کارمندان کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی در جریان مشاهده کارت های هویت خود را که حاوی تصویر شان می باشد با خود داشته باشند و در کار کارمندان انتخاباتی دخالت نمی کنند؛ ولی در صورت مشاهده تخلف و تخطی انتخاباتی موضوع را فوراً به اطلاع مسئولان موجود در محل و کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی در مرکز و یا ولایات میرسانند. در صورتیکه کارمندان کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی توسط محافظان همراهی شوند؛ در مورد، لایحه مهمانان خاص را رعایت مینمایند.

محرمیت

کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی معلومات را که از کمیسیون مستقل انتخابات دریافت میکند، مطابق احکام قوانین نافذ کشور محرم می شمارد و به جزء از موارد که برای رسیدگی به اعتراضات، شکایات، بررسی و گزارش دهی ضروری باشد، در سایر موارد در اختیار هیچ مرجعی قرار نمی دهد.

دفاتر ولایتی؛

۱. کمیسیون مستقل انتخابات الی تدارك دفاتر کمیسیون های شکایات ولایتی مکان مناسب را در سطح دفاتر ولایتی خویش به اعضا و کارمندان آن کمیسیون در نظر میگیرد.

۲. دفاتر ولایتی کمیسیون مستقل انتخابات در نصب و پخش مواد آگاهی عامه در مراکز و محلات رای دهی؛ به کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی همکاری مینماید.

۳. کمیسیون مستقل انتخابات در صورت ضرورت؛ زمینه کار اضافه تر از وقت رسمی دفاتر ولایتی کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی را مهیا می سازد.

درج شکایات در محلات رای دهی؛

۱. کارکنان کمیسیون مستقل انتخابات سهولت های لازم را برای درج شکایت در مراکز و محلات رای دهی برای مردم فراهم ساخته و در رابطه به چگونگی درج شکایت و مواردی که آنها میتوانند شکایت نمایند برای مردم معلومات میدهد.
۲. شکایات واصله يك روز بعد از روز رای دهی توسط کارمندان کمیسیون مستقل انتخابات ذریعه پاکت های سر بسته به دفتر کمیسیون مستقل شکایات ولایتی تسلیم داده میشود.

رسیدگی به شکایات؛

۱. کمیسیون مستقل انتخابات آن تعداد از صندوق های قرنطین شده را که پس از بررسی آن نهاد باز هم مورد شکایت ناظر و یا کاندید قرار میگیرند در ظرف ۲۴ ساعت غرض بررسی و رسیده گی در اختیار کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی قرار میدهد.
۲. کمیسیون مستقل انتخابات در صورت آگاهی از وقوع تخلف، تقلب و تخطی های انتخاباتی، کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی را مطلع ساخته و در صورت موجودیت مدارک؛ آنرا به دسترس کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی قرار می دهد.
۳. در صورت اتخاذ تصمیم مبنی بر شمارش مجدد آراء، (مطابق قانون انتخابات) طرفین قبل از اقدام به شمارش مجدد موضوع را با هم شریک میسازند.
۴. در صورتی که کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی بادر نظر داشت بند ۵ فقره (۱) ماده ۶۴ قانون انتخابات تصمیم به شمارش مجدد در مراکز رای دهی مشخص اتخاذ نماید، کمیسیون مستقل انتخابات سهولت های لازم را برای این پروسه فراهم می نماید.

نظارت داخلی کمیسیون مستقل انتخابات از روند ثبت و شمارش آراء؛

کمیسیون مستقل انتخابات در مطابقت به حکم مندرج ماده ششم لایحه جمع بندی، تصدیق و اعلان نتایج، یکی از تصامیم ذیل را اتخاذ می نماید.

۱. کمیسیون مستقل انتخابات صندوق های قرنطین شده را بررسی همه جانبه نموده و تصمیم اتخاذ می نماید.
۲. نتایج ابتدایی به اساس تصامیم کمیسیون مستقل انتخابات با تفکیک آراء ریخته شده برای هر کاندید به سطح محل، مرکز و حوزه؛ نشر و اعلان میگردد.

۳. زمانی که يك شكایت در حیطه صلاحیت هر دو کمیسیون یعنی کمیسیون رسانه ها و کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی قرار داشته باشد، هر دو کمیسیون مذکور مطابق قانون انتخابات و طرز العمل های مربوطه در هنگام رسیدگی به شکایت مذکور باهم همکاری مینمایند.

۴. در صورتیکه فیصله های کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی و کمیسیون رسانه ها به ساحت کاری يك دیگر ارتباط داشته باشند، کمیسیون ها همدیگر شانرا از فیصله ها، اعلامیه ها و تصمیم شان مطلع میسازند.

انفاذ:

۱. این توافقنامه در دو نسخه ترتیب گردیده است که هر دو؛ دارای اعتبار یکسان میباشد.

۲. این توافقنامه بعد از امضای طرفین نافذ و مرعی الاجراء می باشد.

۳. با انفاذ این توافقنامه؛ هر نوع توافقنامه قبلی میان طرفین ملغی میگردد.

داکتر احمد یوسف " نورستانی "
رئیس کمیسیون مستقل انتخابات



امضاء:

تاریخ: ۱۴ / ۱ / ۱۳۹۳



Protocol of Cooperation Between IEC and IECC.

عبدالستار " سعادت "
رئیس کمیسیون مستقل شکایات انتخاباتی



امضاء:

تاریخ: ۱۴ / ۱ / ۱۳۹۳



Page 7 of 7